

房藥大坎寧懇
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCARPINE
消痔藥膏 或坐藥
不用割
每六毫五—兩毫二元二五
支行在哥林比
亞夾喜市定街

事務所

（地址）即書樓對面
（地址）第四層四百〇二
至四百〇四號
（代理）民刑訴訟
（代理）各種文書
（代理）交涉事宜
何盈基
402-34 Dawson Building
Vancouver B. C.
Telephone Marine 4024

李福包醫皮膚病限日痊愈

得此良藥斷無皮膚病之必要
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
論任何皮膚濕毒疥癬血毒瘡癤及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除
一概皮膚瘙癢等症搽此藥膏立即止癢並無痛苦將此藥膏每日搽
三次數日內包能痊愈者然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把
握如無實驗豈敢誇大言
諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
本醫生醫務所寓哥林比街四四號雲哥華旅館十八號房

代理處
金利源 國信公司 滙生源五大商店
廣萬生 元發華棧
通訊處 LEE FOOK, P. O. Box 65
Vancouver, B. C. Can.

恭頌實效皮膚痛癢之良藥

李福先生大鑒前上月付來皮膚藥膏二盒照先生之藥搽患處十分應驗所
有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有兄弟前
曾有疥癬症再請先生付來皮膚藥膏三盒每盒二元五角銀七元半勞先生
付來應用由 COON 便安此請
民國三十三年 十月廿六日
弟馬文付
從雷標市場

恭頌良醫聖藥應驗如神

弟患皮膚濕毒癢不堪經有數年之久如虫行蟻咬無法制止弟見大漢公
報李福先生廣告有皮膚病者即購聖藥試用立見奇功再購數盒繼續搽
之果然藥到病除弟深感先生之誠德愧無以報謹登數言俾同病者知所問
津焉
旅雲埠台山湯湖李長輝謹頌

恭頌李福先生之良藥

▲踏破鐵鞋無處覓 ▲得來全不費分文
啟者弟日前雙手患皮膚濕毒所患之處干枯皮厚屢起白壳如蛇蟻脫去登
層再復登層紅浮腫痛癢難堪經有年餘屢延請中西醫藥治用盡中西各
藥俱皆罔效弟偶閱大漢公報李福先生之廣告有秘製皮膚病藥膏寄弟往
李福先生處購得藥膏試用將他之藥膏搽後登時止癢立見奇功再購
壹盒搽不數日將弟之痛苦癢癢消除痊愈之後至今有六個月之久現下弟
之雙手比較以前更加異常軟滑弟經試用過此種皮膚良藥方知事實的確
快過拜靈神不謬也拜靈神未有如此之快捷此頌
旅雲埠增邑白石郭慶良謹頌



為吸烟而欲達到較實心計
請試用惡頓烟絲以自捲烟仔
·因用特種優良成熟烟草混
合而製者·易於捲·樂於吸

祖國新聞
市萬人熱淚送遠征
國內通訊 渝市在昨拾壹月十五日
那天 老天下着濛濛的細雨 晨風
已帶來了幾分寒意 可是卻蓋不住
新運廣場裏壹千多顆熱血沸騰着的
戰士們的心 他們放下了筆桿
披上嶄新的征衣 看！行列多麼整
齊 嚴肅 他們就是我們歡送到印
度去的戰士們
「捍衛國家」「投筆從戎」的錦旗
在飄揚着 廣場裏的人也越擠越多
錦旗 慰勞品 鮮花也不斷在增
加 不斷的掌聲 鼓起了壯士們的
笑顏 全場洋溢着融洽的氣氛 二
萬多個男女老幼的心都打成一片
就在這個情緒熱烈的場合 歡送大
會開始了
悠揚雄壯的國歌 今天好像更使人
感到親切地 因為這是為遠征的
戰士們奏的 賀市長首先懇切地對
戰士們說 希望他們能努力殺敵
早點把敵人趕出去 並且希望他們
經常寫信回來 報告征旅的情況
有什麼困難 當然會替他們解決的
徐署長思平代表何總長致詞 并
宣佈代表將委員長高賞每人百元
以示慰勞 他期望他們不要讓克復
密芝那的同學們專美於前 要把青
天白日滿地紅的國旗 插遍他們足
跡所走到的地方 直插到東京去
戰士們竟致高呼着「我願意！」跟
着壹片熱烈的掌聲
兵役部部長先請他們裏面的大學
生 中學生 公務員先後的舉起手
來 結果是中學生佔多數 他連連
地說「有辦法 有辦法！」同時與
奮地告訴他們要勇敢地打 等到我
們的國旗插到富士山上去 又是一
陣不絕的掌聲
【未完】

亞州旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙
胞賜顧來往咸稱便利便房舍寬敞沐浴
潔汽爐溫暖冷熱水曬溫泉浴室近更
改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意
歡迎 電話 PA. 6962
門牌片叻街東壹元號馬金紫總堂樓下
雲高華
司理馬本步敬啟

藥。蝦。大根丸
發育不全根短小每晚一服藥連丹田鼓吹根大成夜發
育食丸一料偉大驚人六寸不等幼如神者戰秦樓預早
半點吞丸一服左抗花紅右敵柳綠如龍虎百戰百勝如
蒙光顧請早購備存無幾絕市近期
（扶鎗久戰丸） 每瓶一元 兩打十五元
臨陣退縮無防一服彈丸力抵抗敵交戰無退縮越戰
越勇越加強此丸藥烈每服必效如神原銀奉回
（長期抗戰露） 每樽壹元 寄費五仙
外搽內管。延長抗戰。彈無虛發。鎗鎗連連。
（燃花戀情素） 每瓶壹元 每打六元 兩打十元
用藥一類。置于一口。兩性親近。情如膠漆。永不忘
君。用法有單說明。
（佳偶香素） 每瓶壹元 每打六元 兩打十元
佳偶未成。香素與之。夫婦不和。香素解之。
情偶失意。香素挽之。三角戀愛。香素解之。
情偶失意。香素挽之。三角戀愛。香素解之。
（實效消痔丸） 每盒壹元 每打拾元
主紅門瘻內外痔瘡大便痛苦 另出腸頭 痔垂血下
治紅白痢症一服見功如不立效原銀奉回
（頑癬掃光水） 每樽二元 另加郵費一毛
主治面部紅雲血毒。頭項牛皮頑癬。四肢對門濕癬。
週身疥癬。陰處癢癢風癬。此水清白。不污衣。
不爛肉。止癢殺菌。當堂見功。如不獲效。原銀奉回
（通尿殺菌丸） 壹打三圓 兩打五圓 郵費壹毫
每服一類。尋筋追骨。搜菌殺菌。盡從小便驅出。輕
症三日其病若失。男婦咸宜。藥味清淡無瀉無全瀉
小便。無碍工作。保無絕嗣。如不效驗。原銀奉回。

來函照錄
天生堂執事先生大鑒啟者前接到藥蝦大根丸一料依單服
法果見奇効再付上美幣三拾六元五求取藥蝦大根丸二料
以防絕市。草此謹請
廿三年十一月三號 梅秋字頓
南安
天生堂執事先生大鑒啟者前五年生痔幸購貴號消痔丸
治愈昨因飲酒過量感觸其痔復發痛苦異常茲付上美幣十
二圓郵費在內懇從郵付來以應急需
十二月三日 弟曾維求付

代理敬文氏丸散
強大丸 加料十元 單料三元 雙料五元 九折
挽奪造化丸 每盒六元 試用壹元五 九折
長期抗戰丸 每百顆五元 現收三元
Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.
雲埠天生堂謹啟

接車行李貨物
兼有煤炭發售
131 E. PENDER ST.
Vancouver, B. C.
日 MA. 1037. 夜 MA. 9827

特別穩固夾萬發售
本人專賣特別穩固夾萬此種夾萬可
能保護銀兩與金器首飾以免免盜竊
如蒙賜顧函商或在城線商量均可
F. J. HILLHOUSE
649-5th. St. E. North Vancouver
Phone North 1686L

汝之眼
先生日中之工作多是用
眼力若視力覺得不自
然之處請早日到來將眼配驗
測視力
專門家
羅地氏
ROGERS LTD.
317 West Hastings Street
Vancouver, B. C.

黃一平
醫士
科全外內幼老婦男
陰陽虛損 傷寒變症
久年心痛 久年胆石
久年胃病 跌打久積
久年風濕 骨節疼痛
陰陽虛損 久年頭暈
久年夜尿 皮膚各病
生男有法 生女有術
來函問症 筆金二元
空函不答 請君見諒
外埠買藥 郵費自理
藥品目錄 函索即寄
醫務所設在亞細街四四三號半（即
蓮花旅館樓下）電話四三二九二五
Chinese Herbal Dispensary
443 1/2 Abbott St. Vancouver, B. C.

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
店鏡眼明匹
一副眼鏡
保護一生
虛偽眼目
不能觀看

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新入接手營業
大加改良煥然一新房
舍通爽汽爐溫暖床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷僑胞賜顧
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人馬維全啟

行銀路派奄
行支有設埠頓問點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.
華友欲回鄉者注意
本銀行代理中國銀行。按理儲蓄。
非常妥當。現加改善。更為快捷。
匯價每張滙票壹百元。仲收幣六元。
滙票有中國銀行登記電滙號碼者。每
次收電費幣二元五毫。華友欲
款回家者。可向本行或本行之城埠
分行接洽。如因言簡不便。請直向
合生隆記司理陳景山君處詢問可也
◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啟

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此藥老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 Leland's Kidney Tonic
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗滌林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啟

廣珍金器鐘錶
K WONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816
會長胡翊堂 梁裕昌
議長余卓劍 周湘池
秘書黃柳堂 謝衡石 周雪堂
交際陳軒文 黃國藩 鍾環石
慈善部李東海 張椿積
庶務余和進 梅鉅
監製鄺南勝 司徒彩文
財政黃琴璋 梁裕昌
收數員余潮中
核數員周拔家 梅鉅
庶務余和進 梅鉅

新亞旅館
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本館在華區
房間空氣足
床褥日一換
樓下與熱水
各界來住宿
久暫由便
高輪船車票
請留心光顧
力知百不矣

萬應掃毒藥片

大戰中交通梗塞 藥料缺乏 貨價高漲 本堂各藥 成本過重 起價甚少 以資彌補 願諸君 祈為見諒 雲高華片打 總發行廣濟堂醫生林弼臣啓

萬應掃毒膏每盒一元七毛五 參茸三鞭補腎丸每樽壹元 跌打藥水每樽壹元五毛 萬應掃毒膏每盒壹元七毛五

茲將自製各膏丹丸散列下

毒藥片 每樽定價銀四元

本醫生懸壺濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久為 梓里嘉許。但對於染毒一症。每見世人常誤食劫墜之藥。 初則以為全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而後發。 有因而起癩癩爛。有因而起年爛眼。有因而起癩癩。有 因而起癩癩。有因而起癩癩。有因而起癩癩。有因而起癩癩。 將數十年之經驗。精益求精。特選地道貴重之藥品配製 而成。能掃除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不 寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。真有起死回生之功也

治 各種瘡毒 小便刺痛 遺年爛脚 筋骨疼痛 皮膚濕毒 遍身癩癩 紅雲血毒 諸般百毒

此藥片逢毒即消。逢毒即消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。 又無毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞動者服之。亦 無礙于工作。藥片服後。二十四小時之久。即將毒菌掃除。 由大小便而去。恢復健康。輕症者。重症者。可收全 功。永無後患之患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞 下。對於燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略為戒口。以免痛苦增 加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。 請將原註明。照上列西字買紙付來。定然按症施藥。從 速付上。以應藥到回春焉。

萬應掃毒膏 每盒一元七毛五
參茸三鞭補腎丸 每樽壹元
跌打藥水 每樽壹元五毛
萬應掃毒膏 每盒壹元七毛五

茲將自製各膏丹丸散列下

毒藥片 每樽定價銀四元

各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售 華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
 VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
 市勿地威臣紙公司謹啟

E. C. MARR
 10130 - 124 ST.
 EDMONTON, ALTA.

雪白「味王」上市
 清甜適口
 獨一無二

馬長宗批發
 各大商店均有代理
 如欲試辦 函索即奉

禁絕鴉片延長兩年

重慶五日廣播訊 全國禁煙 原定 於民國三十三年底 完全禁絕鴉片 現因戰事關係 經由行政院決定 又再延長兩年云

曹統新藥行

科全外內婦男西中理診行總省羅寓美返唐由生醫本
 症雜難奇脚爛漏痔癩瘋打跌血咳癆肺
 寄便索閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅
 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

- ◎補腦養心丹 四兩庄五元
- ◎鴉片補腎丸 十二樽十元
- ◎鹿耳耳聾丸 四兩庄五元
- ◎牛黃消核丸 每樽二元
- ◎男子七疝丸 一二兩二元五
- ◎消粒解毒丸 一二兩二元五
- ◎皮膚止癢水 每樽一元二五
- ◎立效止咳水 每樽一元
- ◎鴉片萬安油 每打四元
- ◎立即止痛片 每打二元

恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者。人生世間。最難者為病。最難忍為痛。是以救傷治病。誠 為急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。其為危重。不能起立。延 請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸得廣濟堂林弼 臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。 俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝 意焉

弟 黃華燦 拜頌

國內新聞

▲韓國內閣
 在韓俄邊境活躍
 國內航訊 最近美軍已在菲律賓登 陸 開闢第二戰場 不久可成事實 淪市及紛傳美軍將佔台灣。以打 擊敵人的心臟 太平洋一帶消息 甚為各方所重視 適某志士新自東 三省到滬 備述韓 中 蘇俄邊境 的韓國內閣 活躍情形 亟為錄出 以供關心太平洋戰事之中外人士參 考 在圖們江以北的長白山脈 一 片廣大樹林地帶 即中韓俄三國邊 境 平常總駐有三萬人的韓國光 榮會武裝部隊 他的來源 是日寇 發動「九一八」事變之後 立即參 加東北抗日義勇聯軍和敵人的百戰 烈的金日成部隊的後身 隨着日寇 東北蹂躪的逼進。抗日聯軍的大 部份 移到北滿一帶 從新號召 這韓國的武裝部隊 就以三角地 帶 中韓俄邊境為根據地 擴張了 他的力量 他們在那裏組織了「大 韓祖國光榮會」 現在日寇心腹 之疾了

說起來並不算什麼希奇 他們在長 白山脈中種田 來解決自己的生活 問題 有小型兵工廠 可以製造機 關槍和子彈 還設有許多種學校 雄糾糾的壯丁 以及天真爛漫的孩 子 在火線離不遠的地方奔走 他 們戰鬥 是游擊戰術 不斷地去襲 擊韓國境內和滿洲各地的敵人軍營 工廠 官署 商店 火車 汽車 一方面消耗敵人的力量 一方面 補給和充實自己的力量

GEORGE HOTEL
 207 Georgia St. E.
 Pacific 0024
 Vancouver, B. C.

▲雲高 佐治大旅館
 本旅館在雲高街街夾佐治街 角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽 爐溫暖水喉冷熱且與華埠其 為鄰近茲為便利起見特備自 由車送迎備極光顧者為留意 電話「辟矢佛」〇〇二四

司理 鄭福滋 同啓

新世界

世界大 旅館 設備完善 稱全埠冠 諸君來往 便知形勢妥當和氣分矣

司理 鄭福滋 同啓

WORLD ROOMS
 176 Pender St. E.
 VANCOUVER, B. C.
 電話 辟矢佛 PA. 9035

新年恭賀

抗戰勝利

卡城張景憲鞠躬

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

我們宜戒

倘爾知道秘密事情
 倘爾得悉重要消息
 倘爾知道輪船飛機
 軍民或貨物之來往
 切勿傳洩於人
 秘密事情一經傳說
 難免洩漏機關無異
 予敵人以殺人利器
 之機會
 須要緊記！我們的
 敵人處處皆是慎之
 慎之

時 蒸酒有限公司謹啓

HO SUN HING CO.
 Phone Pacific 9642
 2583 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

本軒有醃醃劇集由第一期 至六期 全套壹元五毛包寄費

代理險保華國吳
HARRY JAMES
 25 W. Pender St. Phone Pacific 8443
 Vancouver, B. C.

龍水整接

本號承接修整水喉喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備 大車裝載各樣器具到門修整其為利便并以廉價相就華友 光顧由誠通知從速應命

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B. C.
 Pacific 4634 住宅電話 Fair. 3445 Y
 地布板文披露

生隆棧大藥房創製

獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本藥房揀選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣 味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男女老幼內外各症 凡經用者無不口稱神效道實為藥中無上之珍品病者 視為活命靈丹也

製有黃白兩種色異功同 按本藥房萬應活靈油配 用者注意 宜取何色請 祈寫明製備大標獅標有 市零沽批發均表歡迎

大號靈油每樽一元二五
 二號靈油每樽七毛五
 三號靈油每樽四毛

◎來函照錄 生隆棧大藥房執事先生鑒 前蒙寄來活靈油一瓶一盒弟曾用過功效非常之好 茲付上郵票一張伸銀伍元二毛 先生即寄黃色大 號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安 一九四三年 七月十二日 由都蘭度弟麥棟雲上 代售西醫社器具每副十五元如再買藥水 每樽五元七毛五

◎國醫趙邦立寓內 丸散藥自函索即寄

新到大幫

正北冰洋海狗腎

每條一元

燕砂水神桂 每服三分 價五元 運來因各項費用增加且來 燕砂山地道甜油玉桂 每服四分 價壹元 貨價亦漲迫得略加些價格 (郵費在內) 以資彌補補希為原諒

中華國貨公司
 CHINA PRODUCTS CO.
 147 Pender St. East
 Vancouver, B. C.

朱伯盧先生有云。「宜未雨 而綢繆毋臨渴而掘井。」此 兩句格言。大意謂凡事須要 預先籌備。以防其未然也。 西人亦有諺云。「汝可等候 至落雨時。而後購雨傘。至 降雪時。而後購雪衣。及至 饑餓時。而後購糧食。但汝 不能待至汝血氣衰弱身體殘 廢之時。然後思量購買人壽 燕梳者。」以故有志購買人壽 燕梳者。請早進行。無須遲 疑也。

皮屑濕毒藥膏

治頑癬疥癩手爛脚爛因發毒精 癢痒症

每盒壹元五毛

皮屑風癢藥膏 每盒壹元五毛

主治一切皮膚癢痒走動風粒諸症 此膏色白質滑味香搽後皮膚涼爽 無痛苦

經驗外痔藥膏 每盒壹元二毛五

經驗鷄眼藥膏 每盒七毛五(小庄)

通訊 Woo Yue Gee Box 1145
 代理處裕綸號 Victoria, B. C.

胡耀之

止痛藥水 每樽六毫(兩庄)

治心口痛肚痛瀉瀉水土不服感冒 風寒心跳氣短頭暈眼花諸症扶危 救急百試百驗

皮膚濕毒藥膏 每盒壹元二毛五

治頑癬疥癩手爛脚爛因發毒精 癢痒症

每盒壹元五毛

皮屑風癢藥膏 每盒壹元五毛

主治一切皮膚癢痒走動風粒諸症 此膏色白質滑味香搽後皮膚涼爽 無痛苦

經驗外痔藥膏 每盒壹元二毛五

經驗鷄眼藥膏 每盒七毛五(小庄)

通訊 Woo Yue Gee Box 1145
 代理處裕綸號 Victoria, B. C.

樓酒僑華新
 New W. K. Chop Suey House
 127 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.

防 空 照 常 火 開 時 市

電話 辟矢佛六六四三

請購買 漂列地 靚麵包

Purity BREAD
 ROBERTSON'S BAKERIES, LTD.

OWL DRUG CO.

鐵精牛肉汁補身 酒每樽一元

珍珠牙粉 每三毛

◎各種紙料平沽

本公司有古律夫成卷包物紙並加 拿大厚切之「波羅頓」紙 袋發售

London Paper Co. Ltd.
 160 Water St. MA. 275
 倫敦紙料有限公司

喜市定夾細街 喜市定夾阿爾 富市定夾阿爾

澳洲藥材舖

請常食美 各種優越之 各種麵粉 市嘜麵粉

Canadian Bakeries Ltd.